

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

27 MEI 1998

WETSONTWERP

**houdende omzetting in Belgisch
recht van de Europese richtlijn van
11 maart 1996 betreffende de
rechtsbescherming van databanken**

AMENDEMENT

**Nr. 10 VAN DE HEREN VAN OVERBERGHE EN
LETERME**

Art. 23bis (nieuw)

Een artikel 23bis (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 23bis. — In artikel 42 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) in het derde lid worden de woorden «voorgezeten door een magistraat die wordt aangewezen door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg van Brussel» vervangen door de woorden «die voltallig of in gespecialiseerde afdelingen zetelt en wordt voorgezeten door de vertegenwoordiger van de minister die bevoegd is voor het auteursrecht»;

Zie:

- 1535 - 97 / 98:

- N^r 1 : Wetsontwerp.
- N^{rs} 2 en 3 : Amendementen.

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

27 MAI 1998

PROJET DE LOI

**transposant en droit belge la
directive européenne du 11 mars 1996
concernant la protection juridique
des bases de données**

AMENDEMENT

**N^o 10 DE MM. VAN OVERBERGHE ET
LETERME**

Art. 23bis (nouveau)

**Insérer un article 23bis (nouveau), libellé
comme suit :**

«Art. 23bis. — A l'article 42 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

A) dans l'alinéa 3, remplacer les mots «présidée par un magistrat désigné par le président du tribunal de première instance de Bruxelles» par les mots «qui siège au complet ou en sections spécialisées et est présidée par le représentant du ministre compétent pour le droit d'auteur»;

Voir:

- 1535 - 97 / 98:

- N^o 1 : Projet de loi.
- N^{os} 2 et 3 : Amendements.

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

B) het vierde lid wordt vervangen door het volgende lid :

«Deze commissie zetelt voltallig of in afdelingen die gespecialiseerd zijn in een of meerdere activiteitssectoren. Elke afdeling wordt voorgezeten door de vertegenwoordiger van de minister die bevoegd is voor het auteursrecht en telt een gelijk aantal personen aangewezen door de beheersvenootschappen en personen aangewezen door de organisaties uit de betrokken activiteitssector(en) die dezelfde vergoeding verschuldigd zijn.»;

C) in het zevende lid worden tussen de woorden «De commissie» en «bepaalt» de woorden «die voltallig of in gespecialiseerde afdelingen zetelt» ingevoegd;

D) in het achtste lid worden tussen de woorden «De commissie» en «beslist» de woorden «die voltallig of in gespecialiseerde afdelingen zetelt» ingevoegd;

E) tussen het negende en het tiende lid wordt het volgende lid ingevoegd :

«De Koning kan de nadere regels met betrekking tot de werking en de organisatie van de Commissie bepalen.»;

F) het tiende lid wordt vervangen door het volgende lid :

«De beslissingen van de Commissie worden bij koninklijk besluit bindend verklaard ten aanzien van derden. De Koning weigert de beslissingen van de Commissie bindend te verklaren ten aanzien van derden wanneer zij klaarblijkelijk onwettelijke bepalingen bevatten of wanneer zij in strijd zijn met het algemeen belang.».

VERANTWOORDING

De praktische toepassing van artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten brengt moeilijkheden mee die het amendement beoogt te verhelpen.

Vermits de commissie uiteenlopende activiteitssectoren vertegenwoordigt zoals radio-omroepen, horeca, vervoer en distributie, worden haar werkzaamheden sterk vertraagd door quorumvereisten. Wanneer de agenda betrekking heeft op een bepaalde activiteitssector, nemen de vertegenwoordigers van andere sectoren doorgaans niet deel aan de commissievergadering.

Bovendien is de Koning niet gemachtigd om de werking en de organisatie van de Commissie te regelen.

Tenslotte heeft de procedure tot benoeming van de voorzitter enige vertraging in de werking van de commissie veroorzaakt.

B) l'alinéa 4 est remplacé par l'alinéa suivant:

«Cette commission siège au complet ou en sections spécialisées dans un ou plusieurs secteurs d'activité. Chaque section est présidée par le représentant du ministre compétent pour le droit d'auteur et compte un nombre égal de personnes désignées par les sociétés de gestion des droits et de personnes désignées par les organisations du ou des secteur(s) d'activité concerné(s) débiteur(s) de la rémunération.»;

C) dans l'alinéa 7, insérer les mots «qui siège au complet ou en sections spécialisées» entre les mots «La commission» et «détermine»;

D) dans l'alinéa 8, insérer les mots «qui siège au complet ou en sections spécialisées» entre les mots «La commission» et «décide»;

E) entre l'alinéa 9 et l'alinéa 10, insérer l'alinéa suivant:

«Le Roi peut établir les modalités de fonctionnement et d'organisation de la commission»;

F) l'alinéa 10 est remplacé par l'alinéa suivant:

«Les décisions de la commission sont, par arrêté royal, rendues obligatoires à l'égard des tiers. Le Roi refuse de rendre les décisions de la commission obligatoires à l'égard des tiers lorsqu'elles comportent manifestement des dispositions illégales ou sont contraires à l'intérêt général.».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à régler certains problèmes que pose l'application pratique de l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

La commission étant composée de représentants de différents secteurs d'activité, tels que la radio, le secteur horeca, le transport et la distribution, ses activités subissent d'importants retards en raison des obligations en matière de quorum. Lorsque l'ordre du jour concerne un secteur d'activité donné, les représentants des autres secteurs ne participent généralement pas à la réunion de la commission.

En outre, le Roi n'est pas habilité à régler le fonctionnement et l'organisation de la commission.

Enfin, la procédure de nomination du président a quelque peu retardé les travaux de la commission.

Ten einde deze moeilijkheden weg te werken, wordt voorgesteld om :

1) erin te voorzien dat de commissie ofwel voltallig ofwel in afdelingen gespecialiseerd in een of meerdere activiteitssectoren kan vergaderen;

2) de Koning te machtigen de werking en de organisatie van de commissie nader te regelen;

3) het voorzitterschap van de commissie aan een vertegenwoordiger van de regering toe te vertrouwen.

Tenslotte bepaalt het amendement uitdrukkelijk dat wanneer een beslissing van de Commissie bepalingen bevat die klaarblijkelijk onwettelijk zijn of die in strijd zijn met het algemeen belang, de Koning geacht wordt te weigeren om deze beslissing bindend te verklaren ten aanzien van derden.

J. VAN OVERBERGHE
Y. LETERME

Afin d'aplanir ces difficultés, l'amendement vise à prévoir dans la loi que:

1) la commission peut siéger au complet ou en sections spécialisées dans un ou plusieurs secteurs d'activité;

2) le Roi peut fixer les modalités du fonctionnement ainsi que de l'organisation de la commission;

3) la présidence de la commission est confiée à un représentant du gouvernement.

Enfin, l'amendement vise à disposer expressément que lorsqu'une décision de la commission contient des dispositions qui sont manifestement illégales ou qui sont contraires à l'intérêt général, le Roi est censé refuser de la rendre obligatoire à l'égard des tiers.